

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miércoles

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral > 1.76

Número suelto . . . 0.07

AÑO V REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Mayo 12 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No 211

La huelga general en Inglaterra

Mas de 5 millones de obreros se han declarado en huelga en Inglaterra para oponerse a la disminución de los salarios y aumento de las horas de trabajo que el capitalismo inglés quería imponer contra los obreros mineros de ese país.

El movimiento obrero, aunque pacífico, ha asumido grandiosas proporciones y repercute profundamente en todo el mundo, ocasionando perdidas enormes en dinero y trastornos considerables en la industria y comercio en general.

La causa de los obreros ingleses es justa y noble; y por eso se ven acompañados en este movimiento por el proletariado organizado de todo el mundo, quien presta su ayuda moral y material a los huelguistas, pues ya en otros países —en Dinamarca por ejemplo— se ha declarado la huelga solidaria con los obreros ingleses y no sería de extrañar que si el movimiento persiste, sin llegar a un acuerdo favorable para los obreros mineros de Inglaterra, la huelga estallaría en otros países más, y acaso en Europa entera, decretándose así una paralización completa en casi todas las actividades de la vida industrial, lo que provocaría una situación insostenible que bien podría terminar con el estallido de una revolución social que diera por tierra con el sistema actual de capitalismo y gobierno burgués.

La situación creada por la huelga británica es sumamente delicada, pero aparte de ello, es una lección en enseñanza para los obreros del mundo entero, que pueden ver en esta huelga lo que significa estar anidados en sociedades gremiales; el poder que se adquiere, y sobre todo; que los millones de libras esterlinas no vale nada, ni nada pueden, si el obrero consciente se cruza de brazos, y en un gesto heroico, se niegan a producir mientras no se le respete como hombre y no se le pague un salario que le permita vivir como tales.

Efectos de la Huelga.—

Un alto funcionario de la cámara de comercio de Londres, declaró que el comercio, en general, está sufriendo perjuicios irreparables.

Agregó que el comercio exterior de la Gran Bretaña pasará a manos de los extranjeros, debido a la imposibilidad de importar mercaderías. Los comerciantes están naturalmente buscando otros centros compradores.

La Gran Bretaña está perdiendo diariamente 2.000.000 de dólares por concepto de mercaderías no importadas, las cuales se reexportan normalmente al extranjero, así como 2.500.000 por mercaderías reexportada para los Dominios. También experimentan cuantiosas pérdidas; que se elevan aproximadamente a la misma suma, las empresas ferroviarias, debido a la suspensión del tráfico de pasajeros y carga y por la suspensión de todo movimiento postal.

El gobierno, por otra parte pierde diariamente alrededor de 2.000.000 de dólares por concepto de recaudaciones aduaneras.

Varios comerciantes opinan la casi seguridad de que el gobierno se vea obligado a aumentar el impuesto a la renta en 2 1/2 por ciento, a fin de equilibrar la parte del déficit del presupuesto, como consecuencia de la huelga general.

Un representante de los propietarios mineros declaró que los obreros en huelga gastaban semanalmente en los comercios que venden artículos de primera necesidad unos 15 dólares cada uno mientras que ahora a causa de la huelga no llegan a gastar 2,50 dólares.

Agregó que los propietarios mineros pierden 1.000.000 de dólares diarios con motivo de la cesación de la exportación del carbón y 5.000.000 de dólares diariamente por las operaciones que se realizan dentro del país.

Los propietarios de las minas gastan, además, 500.000 dólares diarios a fin de tener listas aquéllas para el trabajo, en el caso de que cese la huelga.

ACTITUD EXTRANJA

Todos saben que la Sociedad de S. M. «La Cosmopolita» tiene proyectada su Kermesse de beneficio para el día 12 de Junio próximo.

Abora bien, se nos asegura —y ya están haciendo algunos trabajos— que ha adelantado la fecha, realizándola el 5, o han autorizado para que ese día se realice una en las chacras.

Pero también todos saben que la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras» resolvió con anterioridad de unos meses, realizar su Kermesse ese día, 5 de Junio.

¿Porque La Cosmopolita le sale al cruce a la Liga? ¿Porque comete un atropello de esa naturaleza, desconociendo a la Liga su derecho a realizarla ese día? O creé acaso «La Cosmopolita» que la Liga está compuesta por gente que no merece consagración y respeto?

«La Cosmopolita», si persiste en su propósito de realizar el mismo día que la Liga su beneficio, perderá en el concepto de todos los que sepan apreciar bien las cosas, mucha atención perjudicadola enormemente.

Esperamos pues que un claro criterio predominante en la Comisión de «La Cosmopolita», y no se persistirá en querer pisotear los derechos de la Liga «Ejido Chacras».

La Kermesse de la Liga

"Jido Chacras"

Como ya lo anunciamos, el 5 del entrante mes se realizará la gran Kermesse que viene organizando la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras».

La finalidad que persigue la Liga es simpática y digna de tener en cuenta y más de qué el público le preste su valioso concurso; se trata de adquirir en propiedad un terreno en el cual pueda construir su campo de deportes.

Si la Liga consigue esto—no hay duda que lo conseguirá—ello constituirá el gran honor de los que han aportado su concurso y han ayudado a la Liga en su marcha cada día más progresista, y también será el veneno para los envidiosos y para los torpes que han pretendido y pretenden poner obstáculos al progreso de una institución q', como la Liga «E. Chacras», solo irradia honor, lealtad y buenos sentimientos hacia todos y por todo lo bueno.

He aquí ahora la invitación

2º CONCURSO DEPORTIVO DE "VANGUARDIA"

Liga Departamental

¿CUAL ES EL MEJOR

Goal Keeper?

Back?

Half-back?

Forward?

Liga Ejido Chacras

Goal-keeper?

Back?

Half-back?

Forward?

FIRMA

Todo votante deberá llenar y firmar el presente cupón y remitirlo a la redacción de Vanguardia donde se publicará la marca del concurso, a medida que se reciban los cupones.

Cada votante podrá votar por una o las dos listas, según sus convenientes.

La Administración de Vanguardia obsequiará a los cuatro jugadores de cada Liga que resulten más votados con una medalla de plata a cada uno.

que hará circular entre el vecindario en que actúa y gran parte del pueblo.

Fray Bentos, Mayo 10 de 1926

Señor

Hace poco más de un año la 2.ª Urbana y Ejido Chacras no contaban con ningún motivo que pusiera de manifiesto su importancia, permaneciendo sus vecinos aislados entre sí, pues si una sola entidad social o deportiva, los unía.

Surgió entonces la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras» y a los 2 meses de vi a realizar una Kermesse en su honor y beneficio. Hizo un llamado al vecindario y al pueblo en general, y éstos le respondieron espléndidamente, y lo que en un principio se creyó que sería una fiesta de reducidas proporciones, resultó un acto social y deportivo soberbio y alegre.

Al partir de ese instante inolvidable para nosotros, todo tomó impulso; se fortalecieron los clubs de foot ball afiliados, se fundó una Sociedad Recreativa, y se echaron las bases para construir un salón de espectáculos públicos.

La Liga, por su parte, desarrolló un importante plan deportivo, instituyendo premios especiales para campeonatos de foot ball que despertaron gran

interes.

Pues bien: esta obra la debe y la quiere continuar y acrecentar nuestra Institución y para bien de todos, adquirir si es posible, un amplio terreno en propiedad, para instalar en él nuestro campo de deportes, base fundamental que será de la futura grandeza y sólido poderío de la Liga «Ejido Chacras», pero para seguirlo más ampliamente, es necesaria la ayuda de todos, y mucho amor y esfuerzo por nuestra parte.

En consecuencia, hemos ideado realizar con ese fin una segunda Kermesse a beneficio de la Liga con la certidumbre de que esta obtendrá otro ruidoso éxito, contando, claro está, con su valiosos y gentil cooperación, obsequiando a la Liga con algún objeto, con lo cual dará realce a nuestro festival.

Al mismo tiempo tenemos el honor de invitar a Vd. para dicha Kermesse, la que se realizará el 5 del entrante mes de Junio a las 8 de la noche en el local de la S. R. «La Criolla».

Esperando vernos favorecido con su presencia saludamos a Vd. muy atte.

Sebastián Bétoni, Presidente; Enrique Keggio, Vice Pte.; Candelario Bálbi, Te-

"La Lealtad"

Es la casa que vende mas barato en los ramos
DE Sastrería, Sombrerería, Camisería, y

Artículos en general para hombre

¿POR QUÉ? Pues como casa nueva está montada de acuerdo con los últimos precios y la última palabra de la moda

FRANCISCO TENUÍTA

AVENIDA RINCON Y 33

FRAY BENTOS

Mercadito "RETAMAR"

DE ADOLFC

RE TAMAR

Almacén de Comestibles — Venta de carne y verdura

Depósito de Carbón y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

sorero; *Julio Castro*, Secretario.

Comisión de Caballeros Pró Kermesse.

Luis Oliveri, presidente; Hipólito Arrellano, Vice Pte.; Juan C. Valenti, Tesorero; Alberto Vique, Pró Tro.; Ricardo Maidana, Alfredo Espelosín, Alcides Ojetto, Rodolfo Garate y Ramón González, Secretarios; Juan Arrechea, Bernardo Lazcano, Pedro Milessi, Cusodio González, Rafael Escobar, Eulogio Galván, Juan C. Gutiérrez, Siéredo Puyol, Victor Lazcano, Pedro Alcántara, Alfredo Lazcano, Juan C. Cruz, Diego Selva, Diego Garcén, Ramón Almirón, Francisco Dolci, Luis Moratorio, Servilano Pérez, Gil Canti, José Reggio, Saturnino Fries, Ramón Corazza, Americo Acland, José De fante, Cosme Ferreyra, Florencio Silva, Alfredo Olivares, Eduardo Dominguez; Arturo Pereyra, Manuel Reina, Aparicio Quiñones, Inocencio Ramírez, Amaro Montes y Juan M. Lobatti, vacantes.

N. de R.—La Comisión de damas pro Kermesse fué publicada en nuestro número anterior.

Para los Concejales no existen las ordenanzas municipales

Creenlos que existe una ordenanza municipal por la cual se prohíbe a los choferes dar vuelta sus vehículos en la mitad de la cuadra.

Y creemos también que como lógica consecuencia deberían ser las autoridades municipales las primeras en cumplir esas ordenanzas, y sin embargo son muchas veces las primeras en violarlas.

Prueba al canto: el lunes viajaban en el auto municipal dos señores concejales y al llegar a la mitad de una cuadra de la calle 18 de Julio se les ocurrió dar vuelta en sentido contrario al que llevaban y, o por una falla del motor o por una «chambonada» del chofer, la cuestión fué que mucho trabajo les costó enderezar el auto rumbo a la ciudad, hasta el punto de interrumpir el tráfico.

Si esto lo hubiera hecho cualquier otro conductor de vehículo y lo hubiera visto un Inspector de Tráfico a bien seguro se habría «ligado» una multa.

Pero en nuestro país para los que hacen las leyes y ordenanzas éstas no existen.

Justas quejas

Sabemos que ninguna persona puede ser conductora de autos sin que haya rendido un examen previo y obtener luego la libreta que lo acredita como chauffeur.

¿Se cumple esta disposición en todos los casos? El encargado de comprobar el cumplimiento de esta disposición cumple con su deber? Mucho lo dudamos, y además hemos oido a algunos chauffeurs quejarse de que la Municipalidad no

se encarga de hacer respetar esa ley, que para ser justa, no debe ser rigurosa para unos y para otros no.

En la Perfección

se hace toda clase de trabajos en pieles y sombreros de hombres se transforman para señoritas y niñas contando con formas de distintas medidas — *Amelia C. de Nore*.

AVANCE SOCIALISTA

LOS ÉXITOS DEL PROLETARIADO EN AUSTRALIA

—oo—

El partido obrero australiano ya tenía la mayoría en los parlamentos de tres de los seis estados que forman la Confederación australiana. Durante el año 1925, logró apoderarse del poder en dos estados más, el de la Nueva Gales del Sur y el de Tasmania; de modo que ahora cinco estados sobre seis tienen un gobierno socialista.

Fundado en ese éxito, el proletariado australiano pudo obtener la implantación legal de la semana de 44 hora a pesar de la mayoría burguesa del parlamento de la Confederación. Esta ley, que ajusta las horas de trabajo se aplica a todos los australianos, y por consiguiente también a los trabajadores rurales y a los empleados. Sólo los funcionarios de la policía no gozan de los beneficios de la ley.

Eso éxito del proletariado causaron vivas inquietudes en la burguesía de Australia y provocaron la creación de un movimiento fascista que fué organizado en Londres.

Los gremios obreros australianos tomaron sus medidas, y dieron a entender a los fascistas que se opondrían a ellos por todos los medios a su alcance si se atrevían a aparecer en público.

LA COSECHA DE NARANJAS EN BALTO

—oo—

Dice un colega salteño:

«Como en otros años la venta de la fruta de los naranjales se está efectuando antes de la madurez.

Este año dichas ventas, según los enterados de este negocio, se hacen lentamente.

«No obstante se estima que ya se han hecho ventas por valor de más de 200 mil pesos; esperándose que pronto aumente en cien mil pesos más.

«Este año la producción de naranja promete ser abundante y para que se aprecie la riqueza fructícola damos estos datos que permiten medirla en parte».

ALMACEN "SAN RAMÓN"

DE

RAMON ISAC

—oo—

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios modicos. Villar y Cancha de Bochas Calle Oribe N.º 38 al 40.

— FRAY BENTOS —

FOOT-BALL

—oo—

Otro gran triunfo de la Liga «Ejido Chacras»

—oo—

Mas de mil personas presenciaron los partidos del domingo

Indiscutiblemente, hasta ahora, la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras» ha ido de triunfo en triunfo, siendo estos cada vez mas resonantes y dignos.

Hoy podemos anunciar que el domingo ultimo obtuvo otro de sus bellos triunfos. En efecto, fué tan grande el interés despertado por los partidos que debían jugarse el domingo, que más de 1.000 personas marginaron el amplio field oficial, ansiosas de presenciar un juego reñido y bueno.

Si los partidos programados por esta Liga tienen la virtud de congregar un tan crecido número de espectadores, es una prueba evidente que en las chacras se juega bien al foot ball y que los clubs presentan cuadros poderosos y de fuerzas parejas, cosa que hace interesante a los partidos.

EL PARTIDO DE 3 a

De mañana se jugó este partido entre los clubs Peñarol y Rio Negro.

Después de una lucha que dada la categoría de los cuadros, podemos calificar de buena, en que dominó Peñarol, el partido terminó con la victoria del que recibe Fraquelli que con un potente tiro marca el primer tanto para su bando.

EL PARTIDO DE 2 a

A las 2 de la tarde dió comienzo el partido de 2 a 2 división de los Clubs Rio Negro y Peñarol.

Este partido, si bien no fué como se esperaba, de los que dejan gratos recuerdos, tuvo momentos de bastante lucidez y movimiento.

En el primer tiempo, el juego fué algo parejo pero en el segundo Peñarol dominó algo a su contrario jugando sus hombres con mas esfuerzo, no obstante lo cual, perdió el partido por 1 tanto a 0. Esta es muchas veces la lógica del juego; unos dominan y los otros hacen los goales.

EL PARTIDO DE 1 a

18 de Julio 2, Artigas 0

A las 4 y 15 dió comienzo este partido bajo la dirección del competente y recto juez Sr. Rama.

Los cuadros estaban constituidos por los siguientes jugadores:

18 de Julio: Salazar, Lanusse y Komkie; Rodríguez, Retamar y Ríos; Guerra, Gutiérrez Fraquelli, Castell y Sosa.

Artigas: Garate; Amarillo y Herrera; Perez, Torres y Macreira, Quintero, Ponce, Perez y Silva.

Como se estaba, el partido comenzó con un juego rápido y arremetedor, despertando la atención pública el poderío de ambos cuadros, cuyos jugadores ponían todas sus fuerzas y voluntad, provocando el aplauso de sus parciales y abriendo las jugadas bonitas las que se manifestaban por medios de peligrosas cargas a base de pases bien combinados.

Después de jugar 10 minutos con juego equilibrado, nota-

LA PERFECCIÓN DE AMELIA C. DE NORE

—oo—

Se atienden pedidos de sombreros para señoritas y niñas, empleando en la confección las reglas de arte más modernas.

Se hacen todas clases de refacciones permanentes de frutas y flores artificiales de todas clases.

Especialidad en flores para regalos elaboradas en tela, papel encrudo y otros materiales de acuerdo con el gusto del cliente.

Enseñanza de sombreros.

Calle 18 de Julio

mos que el Artigas dominaba algo a su rival, situación ésta que se prolongó por espacio de quince minutos hasta que arremetió 18 y tomando la pelota Guerra tira un buen centro el que recibe Fraquelli que con un potente tiro marca el primer tanto para su bando.

A partir de este momento, aunque los del Artigas no se desmorilan, el juego se vuelve más favorable para los del 18 que cargan con redobladitos, hasta que suena el pitón que da por terminado el primer tiempo.

Reiniciada la lucha, esta sigue empeñosa y reñida, pero ya podemos anotar un señalado dominio del 18 que juega casi todo el tiempo en campo contrario, poniendo en continuos opuros a la defensa y guardaballa de Artigas, hasta que Fraquelli vuelve a tomar la pelota y vence en buena forma de nuevo a Garate.

La gente de Artigas, aunque no es animada, parece algo cansada por el esfuerzo hecho, lo que es aprovechado por el 18 para cargar siempre con fuerza, librándose Artigas de otras caídas milagrosamente, hasta que el juez se vió obligado a suspender el partido por falta de luz, faltando 9 minutos para la terminación de este interesante encuentro, que fué uno de los más notables y movidos jugados hasta lo presente en ejido chacras.

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO PRÓXIMO

El domingo, si el tiempo lo permite, llegará a ésta un team de foot ball de Nuevo Berlín para jugar un partido amistoso contra una escuadra del club 18 de Julio.

RIO NEGRO EN SÁNCHEZ

También si el tiempo no dispone otra cosa, el domingo se trasladará a Sánchez un cuadro del club Rio Negro para medirse contra el club Sanchez de esa localidad.

Como lo hemos dicho, el partido será por una copa donada por el entusiasta Sporman Sr. Ernesto J. Ugarte.

Acompañan a los jugadores, además de la Comisión del Club, algunos excursionistas,

EN LA SOCIEDAD RECREATIVA "LA ARMONIA"

—oo—

Prosigiendo su serie de bailes rifas la prestigiosa S. R. «La Armonia», realizará en la noche del sábado próximo un acto social, que resultará brillante y de amplias proporciones.

Es que «La Armonia» recibió

grande agasajó dignamente esa noche a un grupo numeroso de excursionistas de la vecina ciudad de Gualeguaychú, excursión ésta organizada por la Sociedad Recreativa de aquella localidad «La Lira».

Los salones de La Cosmopolita se verán pues, el sábado desbordante de concurrencia y animación, lo que dejará una vez más probado los sólidos prestigios sociales de «La Armonia».

PASEO CAMPESINO

El domingo próximo realizará un paseo campesino la S. R. «Armoniosa Juventud».

Este paseo se efectuará en un apparente lugar, próximo al arroyo Yaguareté reuniendo entre los componentes de este centro recreativo el mas franco entusiasmo.

Concurrirá a este paseo un interesante grupo de señoritas. Que se diviertan mucho.

COMITÉ PRO FOMENTO DPTAL.

Se ha constituido en la localidad un Comité de vecinos con el propósito de gestionar ante los poderes públicos la realización de algunas obras de gran necesidad para la ciudad.

Este comité tiene el propósito de pedir al gobierno que destine parte del empréstito de los 50 millones para la realización de dichas obras.

Los organizadores de este Comité han lanzado la siguiente invitación al pueblo.

Los que suscriben a iniciativa e invitación de los señores miembros del Concejo Departamental y creyendo oportuno, necesario y eficaz la organización de un «Comité Pro Fomento Departamental» que asociando iniciativas particulares, contemplando intereses de todos y con el alto punto de mira de la Higienización y embellecimiento de nuestra población (Obras de Sanamiento y Puerto Fray Bentó) entendido que ese Comité debe ser integrado por vecinos destacados convocan a todos el que se interese por tan sentidas obras, a una reunión que se realizará el dia 12 del corriente a las 21 horas en el Concejo Departamental, con el objeto de cambiar ideas, unir opiniones, proceder al nombramiento de la Comisión y encauzar este movimiento infiltrado de tan sano sentido localista.

Francisco Requiererena, Diego Stirling, Agrimensor Rogelio García, José Cardenal Clemente Ruggia, José Rama, Roberto Méndez, José Liuza, Bernardo Oris, Pedro Garrido Denis, Juan Vazquez, Augusto Sanchez, Capitán Damaso Gonzalez, Fernando Romero, Alberto Indart, Félix Mendieta, José Bertoni, José Duraona, Luis Gepp, Emilio Reyra, Doctor Alberico Saizar, Juan Ruggiero, Doctor Eduardo Levraato.

Como lo hemos dicho, el partido será por una copa donada por el entusiasta Sporman Sr. Ernesto J. Ugarte.

Acompañan a los jugadores, además de la Comisión del Club, algunos excursionistas,

—oo—

En la Sociedad Recreativa «La Armonia»

Demás esta decir que deseamos al flamante Comité un amplio éxito en sus gestiones.

Casa Fernandez

de G. Artesio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR.

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inenso surtido en musicas — Todos los dias novedades

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La Naranjina -

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiene de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTO

PANADERIA MECANICA

= LA UNION =

De Federico Lührs

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 8 de Julio

FRAY BENTOS

Gran Panaderia Mecánica

“La Uruguaya”

De Bordoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales :—: alfarería en general
Especialidad en pan, galleta y la apetitosa galleta cordobesa.

Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono «La Unión»

Sucursal Brasil No 77

Calle Liebig's

Fray-Bentos

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas
confituras, etc Servicio especial para olio y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Almacen de Comestible

El tome y traíga

De Eugenio Garcén

Lo permanente de artículos de primera necesidad - Precios Modicos

“u/o

Ejido Cuarter

Fray-Bentos

EN VISPERA DEL GRAN SORTEO

«La Farmacia del Pueblo»

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercer COGURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Artesio Fernandez, contiguo a la misma farmacia, el buzón para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de esta localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernandez quien amablemente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, del modo que hay que tentar la suerte al principio el año nuevo.

Inmediatamente iniciaremos el cuarto gran concurso, tema el cual ya estamos confeccionando el programa con grandes premios.

ALBERTO PINBART

Procurador y Rematador

Mercado de Carlos III y Cia. de Montevideo

Agente de los renombrados Automóviles

Avenida 25 de Mayo 107

BUTICK

Fray Bentos

Alberto E. Zaizar

MEDICO CIRUJANO,

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en Nvo Berlin

PELUQUERIA

de Ambrosio Seltos

Taller de composturado calzado, tintorería y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salisipuedes

• Peluqueria Tonelli •

DR MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.
Calle Oribe No 34 Fray Bentos

Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico
Calle 18

Fray Bentos

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS

“CHEVROLET”

Y DEL KEROSENE Y NAFTA

Caloría y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS
DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades
Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Teléfono "LA UNION" — Avenida 18 de Julio — FRAY BENTOS.

Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERGERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras
se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en
todo ser: camas de fierros chicas y grandes primus nuevos y usados,
tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio — Se sueldan planchas de cocinas eco-
nómicas, piezas de máquinas agricolas, de autos y de molinos

CASA COZZANI

Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería

¡Grandes Liquidaciones!

Siempre novedades

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes • • • sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles • • • con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id
Domingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes tra-
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor «Yaguar», Fray Bentos;
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna») Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fábrica Coón, Yerú Nue-
va Escscia, Concordia y Salto

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co-
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
«Corrientes» o «Surubí». El vapor «Elio» aceptará pasajeros sol-
lamente para puertos uruguayos

Por informes y pasajes dirigirse

C. & L. Balestrino

LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR

CONTINENTAL

Agente Juan Luis Sauleda

Fray Bentos

ALMACÉN URUGUAYO

DE JOSÉ A. OMETTO

VISITEN LA CASA Y ENCONTRARAN EN ELLA LO QUE EN NINGUNA PARTE HAN ENCONTRADO

Precios reducidos

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

X BENTO

TELEFONO «LA UNION

FRIY BENTO C
para este importante viernes

FELIPE MENDIZBAL

ALLE O LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y EL ORDA
Obsequia una bicicleta con gran cuadro de 200 premios todo comprador se le entregará un cupón para



Sección de una Cámara de Aire Goodyear que muestra la manera como van colocadas las telas de goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de esto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOODYEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Risso
GOOD YEAR

Farmacia del Pueblo

10 Maquinillas de afeitar «Singer»	10 Cajas de polvos «Sundin»	5 Bandejitas metal
10 Juego copas	5 Pelotas de Foot-ball	3 Juegos de loza de comedor.
1 par maestros Matildas	1 Juego de loza de Fravia.	1 C. J. J. Jauja «Heno de Fravia»
1 llingo agua para usos	10 Ponios pasta «Poboco»	5 Calentadores «Primus»
3 Maquinillas de afeitar «Cimarron»	14	5 Calentadores